

Pseudo-Dionysius the Areopagite and Byzantine Art

Prof. Elena Ene D-Vasilescu

Abstract

This piece discusses the manner in which Pseudo-Dionysius articulates his views about the mystical experience, i.e., the act that leads the faithful to attain glimpses of the divine reality. He sees it as being comparable in particular with the activity of sculpting, which reveals a statue out of the initial material by removing in phases what is superfluous.

The text also points out instances of works pertaining to Byzantine art that some researchers consider to have been either directly or indirectly inspired by the *Corpus Dionysiacum*. By bringing these into the foreground, we open a discussion about them because, while Pseudo-Dionysius's influence on particular artistic achievements in the West has already been established, more can be said about it with regard to accomplishments in Eastern Christendom.

Key words: Pseudo-Dionysius, Byzantine art, *Corpus Dionysiacum*, Syria, Proclus, Plotinus, *First Ennead*

Pseudo-Dionysius, a Statue, and Byzantium

1. Introduction

Pseudo-Dionysius compares the experience which constitutes the object of his treatise *The Mystical Theology* – that of spiritually and intellectually gaining access to the knowledge of ‘mysterious things’ – with the process of carving a statue (ἄγαλμα). Evidently connecting his thoughts with those of Proclus and Plotinus (the latter’s in the *First Ennead*), the Syrian fathoms that if what is unnecessary – i.e. the outcome of human ‘affections’ – is removed from our souls and minds, we attain the ‘true vision’ about reality. By subjecting ourselves to this activity we connect to their authentic source both our reason and perception.

Books have been published about the way in which some pieces of Western architecture and visual arts have been inspired by Pseudo-Dionysius’s concepts,¹ and that influence is no longer significantly controversial. More recently, texts have come out about the way in which the same human endeavours – and also music – sourced themselves within the Dionysian theology in the Eastern Christendom. The question is how justified these assumptions are; my article attempts to evaluate this.

2) The notion of Beauty and the carving of a statue

The idea of the sculptor who reveals beauty by carving away the surplus material which encases a statue in marble or stone has a long history; famously Michelangelo described his work technique in terms usually employed when such a process is explained.² Pseudo-Dionysius speaks about this course of action in order to illustrate the fact that the essence of things becomes known only when the outcome of the activity of perception – epitomised by

¹ The most known are those by Rorem, 1993, p. 16 as well as by J. Favier, J. James, and Y. Flamand, *The World of Chartres*, 1990, 168–173. See also Leclercq, in Luibhéid and Rorem, 1987, 27-28; Bony, 1986, 131-143; Mainoldi, 2017 (a), 23-45, and 2014, 189-215.

² Michelangelo Buonarroti, “I saw the angel in the marble and carved until I set him free”; Condivi, 2007; Vasari, 2008, 415-488; Michelangelo Buonarroti, 1987c, 2008; Coughlan, 1966; Fanelli, 1980; Ramsden (ed.), 1963, vols. 1 and 2; Vaughan, 2016; Michelangelo, 1913; Murray, 1984.

him in the sense of sight – is considered an excess vis-à-vis what is really important for a human being and, in consequence, is removed from minds and souls. In the darkness that thus occurs³ true knowledge about reality is attained – because that is where an encounter with the Divine, who is neither perceptible, nor conceptual, takes place (DN 592CD,⁴ 708D⁵). This is what the Syrian upholds in the treatise *The Mystical Theology* – and his thoughts in this text complement some in *The Divine Names*:

I pray we could come to this darkness so far above light! If only we lacked sight and knowledge so as to see, so as to know, unseeing and unknowing, that which lies beyond all vision and knowledge. For this would be really to see and to know: to praise the Transcendent One in a transcending way, namely through the denial of all beings. We would be like sculptors who set out to carve a statue. They remove every obstacle to the pure view of the hidden image, and simply by this act of clearing aside they show up the beauty which is hidden (*Mystical Theology*, 1025AB⁶).

It is important also to remark here that ‘the Beautiful’ and ‘Beauty’ (ὡς καλὸν καὶ ὡς κάλλος), as mentioned by him for instance in DN 701 C-D⁷ and DN 630 BC⁸), are names Pseudo-Dionysius used for God in parallel with love, beloved (701 D),⁹ ‘life’, ‘light’ ‘God’, ‘the truth’ (DN 596 B),¹⁰ ‘the Good’, the ‘Life Giving’, ‘Wisdom’, and other similar attributes. In *The Divine Names* (DN 956 B) Pseudo-Dionysius explains that his teachers “gave the name ‘beauty itself’ to the ‘outpouring of what produces beauty itself’”¹¹, i.e. to ‘the Beautiful’.

³ McGinn, 1994 and Turner, 1998.

⁴ Pseudo-Dionysius the Areopagite/Suchla, *CD I*, PTS, 1990, 114-115. Within the chapter I shall operate, as most scholars do, with abbreviations of the titles of Pseudo-Dionysius treatises, thus: DN for *The Divine Names*, MT for *The Mystical Theology*; CH regarding *The Celestial Hierarchy*, and respectively EH for the *Ecclesiastical Hierarchy*.

⁵ Pseudo-Dionysius/Suchla, *CD I*, PTS, 1990, 156.

⁶ Pseudo-Dionysius /Heil and Ritter, *CD II*, PTS, 1991, 145.

⁷ Pseudo-Dionysius/Suchla, *CD I*, PTS, 1990, pp. 150-151.

⁸ Pseudo-Dionysius/Suchla, *CD I*, PTS 33, 1990, pp. ??

⁹ Pseudo-Dionysius/Suchla, *CD I*, PTS, 1990, p. 151.

¹⁰ For instance, in Pseudo-Dionysius/Suchla, *CD I*, PTS, 1990, p. 118.

¹¹ Pseudo-Dionysius/Suchla, *CD I*, PTS, 1990, p. 223.

3) The Dionysiac Corpus and iconography

Byzantine and post-Byzantine artists, especially in icons representing the Transfiguration, tried and are still trying to suggest the divine darkness by contrast, i.e. by abundantly using the colour white to suggest light in order to show what the darkness is not. In [fig.1](#) that reproduces a mosaic from the Monastery of St. Catherine, Sinai this is especially noticeable. (Nevertheless, both darkness and light – also often mentioned by the Syrian – evoke simplicity in our minds and souls; for the ancient theologian to reach this was the climax of any spiritual exercise).

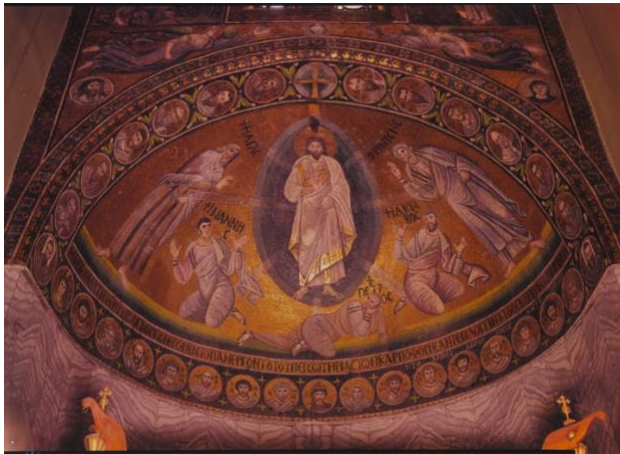


Figure 1. The Sinai Peninsula, Monastery of St. Catherine, Jesus Christ. Mosaic of the Transfiguration; middle of the sixth century, ceramic and glass tesserae with gold. Published through the Courtesy of the Michigan-Princeton-Alexandria Expeditions to the Monastery of St. Catherine on Mount.

When Elijah and Moses had their revelation they were surrounded by a darkness like that which Dionysius spoke about; the iconographers who painted between the eleventh and the thirteenth centuries in Sinai represented this reality in works dedicated to the two prophets; they managed to obtain the effect they wanted very well; [fig. 2](#) testifies to this.



Figure. 2. The Sinai Peninsula, Saint Catherine's Monastery; Prophet Elijah Fed by a Raven; ca. 1050-1100; tempera and gold on wood. Published through the Courtesy of the Michigan-Princeton-Alexandria Expeditions to the Monastery of St. Catherine on Mount Sinai.

In an interesting and perhaps unexpected association of ideas, Origen parallels Christ's incarnation, i.e. his becoming an “‘express image’ of God's substance”, with the activity of carving statues, which “taken from the region of material things [...] are to be allowed for no other purpose but to show that the Son, though brought within the very narrow compass of a human body, yet gave indications in the likeness of his power and works to these of God the Father, of the immense and invisible greatness that was in him.”¹² István Perczel intimates that Pseudo-Dionysius knew the texts of the Alexandrian;¹³ his arguments are convincing and it seems that the Syrian borrowed the metaphor of a statue from those sources. But regardless as to whether or not this simile [of the statue] was an appropriation by Pseudo-Dionysius, in his writings the real meaning of perceptible symbols (used for reasons of “secrecy and accommodation”, EH 377A¹⁴) firstly becomes evident through the use of the apophatic method, and so it can be expressed through concepts. Then the ‘mystical experience’ thus attained (through apophatic means) goes even beyond these – it reaches to the unknowing which, as suggested, is pregnant with meanings.¹⁵ The Syrian believed that if

¹² Origen, 1973, 22.

¹³ On the connection between Origen and Pseudo-Dionysius, see Perczel, 2015, on-line; 2009, 27–42, and 2000, 491-532.

¹⁴ Pseudo-Dionysius the Areopagite/Heil and Ritter, *CD II*, PTS, 1991, 66-67. Rorem comments on this subject in, among other places, *Pseudo-Dionysius. A Commentary on the Text*, 1993, 94.

¹⁵ Gavriilyuk, 2014, 86–104. Pseudo-Dionysius only used the term ‘experience’ once in DN 648B, as Coakley draws the reader's attention in her Introduction to Coakley and Stang (eds.), 2009, n. 27 on p. 9.

the sacred mysteries are contemplated exclusively *via* perceptible symbols (those ‘hidden’ in images, musical incantations, etc.) we cannot “see”, i. e. experience, them “in their naked purity” (Ep. 9, 1104B).¹⁶ Nevertheless, despite that conviction, throughout his work, Dionysius also addressed the positive role of “perceptible symbols in uplifting the interpreter to their conceptual meaning and beyond”,¹⁷ and underlined that “our first leaders” (i.e. the priests) “using images derived from the senses spoke of the transcendent [...]. They put material on what was immaterial. In their written and unwritten initiations, they brought the transcendent down to our level” (EH, 376D).¹⁸

Both statements above are consistent with Pseudo-Dionysius’s understanding of reality as being the result of the dynamic between the ascending and descending movements of the human mind and soul. Therefore, it is not surprising that the *oeuvre* written by him has become the subject of preoccupation both to scholars interested in metaphysical issues and to those who focus on art. In spite of the fact that the works of this author “are not concerned with creative practices and accomplishments”, the medieval and contemporaneous-to-us reception of his texts claimed that they inspired masterpieces in arts and even in architecture, because “artistic and architectural metaphors are present” in them.¹⁹ Michelangelo himself might have read Pseudo-Dionysius’s treatises because he frequented the Neoplatonic circles at the court of Lorenzo de’ Medici, and according to Carolyn Vaughan, he “absorbed their philosophy and would have been inspired by [it].”²⁰

Among the subjects on which the Syrian elaborated at length – and were considered as having been instrumental in the accomplishment of various later material creations – that of the angels (whom he considers henads, ἐνάδων, i.e. ‘units’ of power that participate in the

¹⁶ Pseudo-Dionysius the Areopagite, “Epistula 9”, 1. 1104B in Pseudo-Dionysius the Areopagite/Heil and Ritter, *CD II*, PTS, 1991, 193.

¹⁷ Rorem, 1993, 94.

¹⁸ Pseudo-Dionysius the Areopagite/Heil and Ritter, *CD II*, PTS, 1991, 67.

¹⁹ Bogdanovic, 2011, 132.

²⁰ Vaughan, 2016, 13.

monad that God is) was dominant. (Plato introduces this concept in the dialogues *Philebus* and *Timaeus*; for him a henad is a monad that participates in the transcendent One). In his treatise *The Divine Names* (DN 589D) Pseudo-Dionysius not only refers to the fact that God is presented in the Scriptures *inter alia* as “a monad or henad” (for him these are identical),²¹ but he also mentions the fact that the divine Power protects the immortality of the “angelic henads” (DN 892D). Inglis Patrick Sheldon-Williams comments on the connection angels – henads as it appears in Dionysius’s writings; he seems to suggest that that Syrian intimates that the angels have a similar nature to that of the henads. This scholar convincingly argues that Proclus and Pseudo-Dionysius held the same view on the issue of henads and that both were inspired by Syrianus’s notions, which they adapted to their own theoretical ‘systems’. He also maintained that the three thinkers adjusted what they learnt about henads to their own ideas about celestial and ecclesiastical hierarchies; this is especially clear in the case of Proclus, who says that henads are lesser gods who constitute ‘radiations’ from the supreme Divinity.²² Sheldon-Williams goes on to explain why such a view is problematic,²³ but what is significant for our chapter is that both Syrianus and Pseudo-Dionysius saw God as the universal Cause. They also similarly conceived henads as being related to the ‘intelligibles’,²⁴ and managed to avoid confusing “the three Hypostases within the Tetrarchy with the procession of powers which, symbolised by the Divine Names, confer being in all its degrees upon His creatures’,²⁵ hence also on the angels. To mix the Hypostases with the ‘processions’ would have been an easy mistake to make.

²¹ Pseudo-Dionysius the Areopagite/Suchla, *CD I*, PTS 1990, 112. Throughout his corpus Pseudo-Dionysius deploys descriptions similar to those used when he refer to henads in order to distinguish ‘the Divine Unity’ from the Trinity. But we have to mention that he does not use the term henad more than I indicated above; he refer to it through suggestive descriptions.

²² Proclus/Dodds, 1992 (second edition), repr. 2004 and Sheldon-Williams, 1972, 66.

²³ Sheldon-Williams, 1972, 66–71. Elaborations on some of the debates around this and connected themes are, for instance, in Edwards, 2013, especially 117–134.

²⁴ Sheldon-Williams, 1972, 69.

²⁵ Sheldon-Williams, 1972, 70.

In spite of imparting with Syrianus on the topic of the nature of henads, Pseudo-Dionysius follows Plotinus in applying the principle of triadisation to the intelligible worlds, which for him comprehends the totality of the angels. The description that he offers with respect to the ordering of these heavenly beings in the second part of *The Celestial Hierarchy* show the angels, beginning with those closest to God, grouped in nine categories. These are organized in three triads, each divided into three), thus: 1. seraphim cherubim, thrones; 2. dominions, powers, authorities; and 3. archangels, angels and principalities. The Syrian designates all types of angels through the word “winds” because they are supposed to move swiftly:

They [the angels] are also named ‘winds’ as a sign of the virtually instant speed with which they operate everywhere, their coming and going from above to below and again from below to above as they raise up their subordinates to the highest peak and as they prevail upon their own superiors to proceed down into fellowship with and concern for those beneath them (CE 333B-C).²⁶

The image in the following figure (fig. 3 a, b) is demonstrative for the ideas expressed in this fragment; but there are numerous representations of angels in Byzantium and the “Byzantine Commonwealth”²⁷ apt to illustrate these. The fastness of the angels’ exploits is the reason why in iconography these otherworldly beings are represented as having wings.



Figure 3a. Colossae. The Miracle Performed by Archangel Michael; <https://oca.org/.../102517-commemoration-of-the-miracle-of-the-archangel-michael>. The image is on line and freely accessible under the Creative Commons Attribution-Share Alike 3.0 licence; accessed 5 December 2017.

²⁶ Pseudo-Dionysius the Areopagite/Heil and Ritter, *CD II*, PTS, 1991, 55. See also Pseudo-Dionysius/Luibhéid and Rorem, 1987, 187, and Williams, 2007.

²⁷ Obolensky, 1971, 1997.

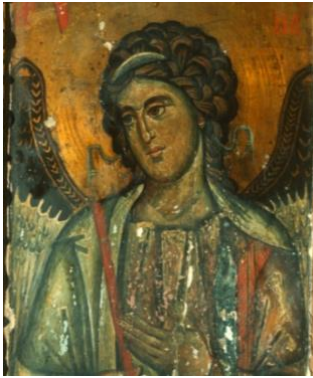


Figure 3b. Sinai Peninsula, Monastery of St. Catherine; Archangel Gabriel; wood panel, date unknown. Published through the Courtesy of the Michigan-Princeton-Alexandria Expeditions to the Monastery of St. Catherine on Mount Sinai.

Among the other numerous examples of iconography which Emil Ivanov ascertains to be inspired by Pseudo-Dionysius's treatises²⁸ some, as expected, refer to these heavenly powers. He ascribes a wide range to their alleged artistic renderings: from the four apocalyptic creatures depicted (under the form of angels) within the mosaic inside the mausoleum of Galla Placidia, Ravenna, decorated in 430- 450, to an angel inside the main church at Gračanica Monastery, 1321, within the former medieval Serbian kingdom;²⁹ he refers to one angel, but actually there are many beautifully rendered such heavenly beings within the Church of the Assumption, Gračanica monastic complex; **fig. 4**. (His idea concerning the decoration in Ravenna, dated to the fifth century, is an anachronism since the later research shows that Pseudo-Dionysius lived in the sixth century).

Fig. 4. a, b, c). Angels represented the crowing of Queen Simonida (King Milutin's wife) in the Church of the Assumption at Gračanica Monastery, c. 1321. Source: <http://www.alamy.com/stock-photo-holy-gracanica-monastery-church-of-the-assumption-of-the-serbian-orthodox-11936524.html>; accessed 19 September 2017. Image used in accordance to the Creative Commons Attribution-Share Alike 3.0 licence.

²⁸ Ivanov, 2011, 172–192; Gračanica is mentioned on p. 176 and reproduced in fig. 3 on that page.

²⁹ Ivanov, 2011. Galla Placidia's mausoleum is mentioned on p. 176 and Gračanica Monastery on p. 174; the latter is also reproduced in fig. 3 on p. 176.



Fig. ?? The complete scene illustrated above. Angels represented the crowning of Queen Simonida (King Milutin's wife) in the Church of the Assumption at Gračanica Monastery, c. 1321. Source: <http://www.alamy.com/stock-photo-holy-gracanica-monastery-church-of-the-assumption-of-the-serbian-orthodox-11936524.html>; accessed 19 September 2017. Image used in accordance to the Creative Commons Attribution-Share Alike 3.0 licence.

I would personally supplement the list of the exemplars adduced by Ivanov here by mentioning the famous White Angel from the church of Mileševa Monastery, southwest Serbia founded by King Stefan Vladislav I between 1234 and 1236.³⁰

Zaga Gavrilović points out a particular sub-motif of Dionysian inspiration that is to be found within some depictions concerning angels: those which show them holding discs, “presumably mirrors”. The fresco of the *Anastasis* in Dečani Monastery (c. 1340) that renders this trope is the only one which has survived.

³⁰ Milanović, 2013, pp.107–132.



Figure 5. Anastasis at Dečani', c. 1340; from Gavrilović, 2001, p. 191.

The bright and “untarnished” mirrors visible in the fresco at Dečani signify the fact that the angels receive and reflect God’s light and beauty. As revealed within *The Celestial Hierarchy*, also the dignity of ‘enjoying’ the knowledge of the Divine (some of them the ‘immediate’ one³¹), has been bestowed on them. Two mentions need to be made with Gavrilović: sometimes Byzantine iconographers identify the angels by name: Jegudiel, Gabriel, Selaphiel, Michael, Uriel, Raphael, Barachiel,³² Jerahmeel, etc. Other times they “confuse cherubim and seraphim by depicting them as visually identical, with six, many-eyed wings”;³³ in such cases only the captions aid their recognition, therefore attention should be paid to these accompanying texts. The above-mentioned description regarding the various categories of celestial powers with their ‘eyed wings’ is found in the Liturgy of John Chrysostom, which certainly Dionysius knew; therefore the source of this type of iconography is not to be searched for primarily within the Dionysiac Corpus.

For Ivanov, the representation of Sophia, the Wisdom of God, belongs to the artistic undertakings concerning angels – the more so because the icon-painters have sometimes

³¹ Sheldon-Williams, 1972, 68.

³² The angels whose names are listed before that of Jerahmeel form what is represented in Byzantine iconography as ‘the *Angelic Council*’. Here are a few examples of works rendering angels that are named: Selaphiel is represented in a Russian icon that portrays bishop Herodion of Patras and Archangel Selaphiel (1840) and archangels Gabriel, Michael, and Raphael are depicted in the stained glass windows within St Ailbe’s Church in Ireland.

³³ Gavrilović, 2001, 181–197.

shown this attribute of the Divine represented not only as a woman, but also as “the image of an angel sitting at a festive [...] table”. This is how the sacred Wisdom appears in the churches of St. Sophia (1235) and St. Clement (1294-1295), both in Ohrid, as well as in the monastic churches at Gračanica (1321) and Dečani (c. 1340). The same researcher also believes that an illustration of the opening statement from Pseudo-Dionysius’s treatises *The Mystical Theology* (“Supernal Triad, Deity above all essence, knowledge and goodness; Guide of Christians to Divine Wisdom !”) was visually expressed in the frescoes referring to Sophia in Chrelio Tower of Rila Monastery, Bulgaria, 1335-1336, and in the church of St. John Prodromos, Yaroslavl, Russia, 1694-1695.³⁴ Moreover, Ivanov thinks that the celestial hierarchy as peculiar to Pseudo-Dionysius’s thought is represented, for instance, in two places within the church of Sant’Apollinare in Classe (mosaics, 539); but this is, again, an anachronism.³⁵ This scholar details that inside the church of Sant’Apollinare in Classe the central space around Christ is filled with stars that are depicted “on a blue background – an undoubtedly strong indication about the nine celestial ranks and [...] their angels and other powers, [which are of] a number that excels the potential of the human eye.”³⁶ A representation of the way the space between heaven and earth is filled with angels is, for instance, the Ladder of Virtues; Pângărați Monastery, [fig. 6](#) below (here the angels help people to ascend to God).

³⁴ Ivanov, 2011, 175.

³⁵ Ivanov, 2011, 178.

³⁶ Ivanov, 2011, 177.



Figure 6. Pângărați Monastery, Neamț County. The Ladder of Virtues. Personal photo, July 2015.

Ivanov also asserts that “The oldest undoubted iconographic examples showing (sic) the Celestial Hierarchy are in the collection of crosses at Limburg”;³⁷ these pieces were made of enamel on gilded background. They are the products of a Constantinople workshop and were created in 963–968; so was a miniature in Vienna codex Suppl. gr. 2, fol. 1v from the second half of the twelfth century.

This scholar in the East and Jean Favier in the West (the latter together with his colleagues),³⁸ see connections between the notions within Dionysius’s treatise *The Ecclesiastical Hierarchy* and multiple human creations. Moreover, Favier finds a resemblance between the artists described in EH IV.3 and those who built and decorated Chartres Cathedral in the Middle Ages (1194 and 1220). Ivanov, who conceives the various depictions of ‘The Last Judgement’ as illustrations of the above-mentioned treatise, offers a few instances that are supposed to refer to it. Among these, there are the illuminations peculiar to the Greek codex 74, Bibliothèque Nationale, Paris (eleventh century); the mosaic on the western wall of the church at Torcello (eleventh century); two icons in St. Catherine Monastery, Sinai from the second half of the twelfth century; the frescoes in the church of Panagia Mavriotissa, Kastoria (twelfth century), and those in Kvarke Kilisse, Cappadocia (1212) as well as its representation in the southern wing of the church at Chora (1315-1320).

³⁷ Ivanov, 2011, 177.

³⁸ Favier, James, and Flamand, 1990, 168–173.

Frescoes illustrating grouping of church prelates ('The Ecclesiastical Hierarchy') exist, for instance, in the fresco entitled 'The Dormition of the Mother of God' at Staro Nagoričino, in its upper part (1316-1318); in the church at Marko Monastery (around 1375) as well as in the fresco known as 'The Last Judgement' on the external north wall of St. George Church, Voroneţ Monastery, Romania (c.1488-1496), and that by the same name in St. Catherine Monastery, Sinai (date unknown); the latter icons contain very noticeable figures of bishops and priests); **fig. 7.**³⁹



Figure 7. Sinai Peninsula, Monastery of St. Catherine, Last Judgement; date unknown. Published through the Courtesy of the Michigan-Princeton-Alexandria Expeditions to the Monastery of St. Catherine on Mount Sinai.

While some of Ivanov's suppositions might be correct, certainly not all of them are so. I think it is likely that the patron who commissioned the beautification of the church within Gračanica precincts (1321), the Serbian king Stefan Milutin,⁴⁰ or rather the fresco-painters he surrounded himself with, knew the *Corpus Dionisiacum*. The same might have been the case with regard to the founders and Masters who worked at Pângăraţi Monastery, Neamţ Country, Romania. That was established by the ruling Prince Alexandru/Alexander Lăpuşneanu in 1560.⁴¹ As Andrew Louth cautions with regard to the creations of the Syrian:

³⁹ Parry (ed.), 2010, 383.

⁴⁰ Ćurčić, 1996.

⁴¹ Székely, 2013, pp. 275–299.

“secular scholars who readily trace the aesthetic ideals of the Byzantines, or their hierarchical notions of political society, back to Dionysius sometimes perhaps [do so] without sufficient discrimination”⁴² And “Dionysius’ influence is pervasive, though not all-pervasive. It is also uneven, both in the sense that some Byzantines seem more open to his influence than others, and also in the sense that there is a very generalized influence, alongside genuine attempts at engagement with his thought.”⁴³

Jelena Bogdanovic adds to the list Ivanov proposes more examples of ecclesiastic art she believes was accomplished on the basis of Dionysian notions. Among those she enumerates the decoration in the churches of Virgin Parigoritissa, Arta (ca. 1290) and the Virgin Olympiotissa at Ellason, Thessaly (1295-1296); in both these buildings the bust of Christ Panokrator is encircled by various orders of heavenly powers. In Olympiotissa the central medallion representing the same image is circumscribed by two concentric zones containing angels, and their arrangement in this manner is reminiscent of the triads from the Syrian’s hierarchy.⁴⁴ For Bogdanovic the most illustrative testimonies with respect to the imagery of the celestial hierarchy exist in the church of Bogorodica Ljeviša, Prizren (1309–1313), Dormition at Gračanica (c. 1311–1321), Staro Nagoričino (c. 1313–1318), and Kraljeva crkva at Studenica Monastery (c. 1314), all in the territory of medieval Serbian kingdom, as well as in the *katholikon* of the Hilandar monastery on Mount Athos (c. 1321).⁴⁵

ii) The Dionysiac Corpus and architecture

Pseudo-Dionysius’s texts were also considered (positively) ‘responsible’ for works in architecture. As mentioned at the outset of the paper, the concept of the Syrian regarding the ascent towards God through continual spiritual exercise (which culminates in union, *henosis*,

⁴² Louth, 2009, 55.

⁴³ Louth, 2009, 55–56.

⁴⁴ Bogdanovic, 2011, 120–121.

⁴⁵ Bogdanovic, 2011, 121

with the One⁴⁶) might have served to Suger, the abbot of Saint-Denis from 1122 to 1151, to oversee the construction of his church.⁴⁷ He knew very well the text of *The Celestial Hierarchy*, where Pseudo-Dionysius analyses the aesthetics of visual symbols and speaks about “uplifting and luminous beauty”;⁴⁸ (CH 120A-124A⁴⁹). Jean Bony considers that the construction of Saint-Denis was a sign of a “revival of Greco-Roman and Late Antique vocabulary in architecture,”⁵⁰ but I think that this is debatable. According to Rorem, Suger intended the building to reflect in its design the ideas of the ‘Areopagite’, and reasoned that the abbot managed to accomplish his goal. Because the church has been widely considered the first Gothic structure, the discussion about a Dionysian influence in its construction and in that of other similar edifices has been perpetuated.”⁵¹

Further evidence to support Rorem’s opinion may be found in Bogdanovic’s work “Rethinking the Dionysian Legacy in Medieval Architecture: East and West”, where she makes a case that some Romanesque and Gothic churches display in their carved decoration and their sculptures elements mentioned in Pseudo-Dionysius’s texts, “from angelic figures via humans to the lowliest creatures such as worms, from personifications of natural phenomena (winds, clouds) to attempts to record miracles.”⁵² She also thinks that Gothic cathedrals reflect “the compendium of human knowledge, transience of the material world and search for the immortal, ultimate, and divine truth”.⁵³ The fact that some patrons of cathedrals and churches thought along the same lines, and that Pseudo-Dionysius wrote compositions about the soul’s ascent to God, which some of the benefactors read, resulted in the urge for the latter to put their own as well as the Syrian’s ideas into practice.

⁴⁶ De Andia, 1996 and 1997.

⁴⁷ Rorem, 1993, p. 16. See also Mainoldi, 2017 (a), 23-45, and 2014, 189-215.

⁴⁸ Rorem, 1993, p. 16.

⁴⁹ Pseudo-Dionysius the Areopagite/Heil and Ritter, *CD II*, PTS, 1991, 7- 10.

⁵⁰ Bony, 1986, 131-143.

⁵¹ Rorem, 1993, 16.

⁵² Bogdanovic, 201, 132.

⁵³ Bogdanovic, 2011, 132.

As mentioned earlier when speaking about frescoes, another Dionysian concept – that of hierarchy– was thought to be, at least partially, accountable for the erection and the adornment of some of the medieval structures. It is known that those we discuss here are rich in symbolism; several of them, as we have already noticed, contain representations (in sculpture and/or painting) of angels and of church dignitaries in the sophistication of their various ranking. Moreover, the very materiality of the buildings can witness to the fact that they are pointers to the characteristics of the Divine. Nadine Schibille elaborates on the aesthetic values peculiar to the Byzantine Empire, to the works of Pseudo-Dionysius, and to those maintained by the Neoplatonists in Late Antiquity. Schibille expands on the role of the senses and generally of perception within the encounters with Beauty people had in the sixth century, when this Constantinopolitan shrine dedicated to the Divine Wisdom was constructed. Among other sources this researcher has studied the *ekphrases* of the period.⁵⁴ One of the results of this exercise reveals that in the same way Pseudo-Dionysius’s treatises do, these rhetorical descriptions make evident that the use of light (which is traditionally connected with wisdom), is one of the factors believed to be instrumental in the act of worship. Given this, it is to be expected that attention was paid in Byzantium to how the light was channelled within a sacred space. Liz James elaborates on this issue,⁵⁵ as does Bissera V. Pentcheva; the former author is preoccupied with the way the reflection of light from the tesserae of the mosaics helps a believer to concentrate better during the act of worship, and the latter with specifying how, by their gleaming, the rays of the Sun and the light of the candles fulfil the same function.⁵⁶ The way light was used in the arts and in the architecture dedicated to the sacred, and its impact on believers was a serious issue in the Empire. As

⁵⁴ For renown examples of *ekphrasis* in Byzantium see for instance Nicholas Mesarites (b. 1163), Cod. Gr. 350, called by August Heisenberg *Codex Ambrosianus*, fols. 93 sup.- 96 sup. For the role of *ekphrasis* in general see Elsner, 2002, 1–18; Webb, 1999, 59-74; James and Webb, 1991, 1–17; Maguire, 1974, 111–140; Downey, 1959, 921–944.

⁵⁵ James, 1996; Wheeler, 2000, 9–18.

⁵⁶ Pentcheva, 2010; see also 2017, and 2011, 93-111.

Louth emphasizes, the reception of Pseudo-Dionysius's ideas, especially in Gregory of Palamas⁵⁷ and Maximus the Confessor's works, indicates that light was important for the aesthetics espoused by the texts written by the Syrian monk.⁵⁸ That is true and perhaps here is the place to mention again that the language of light – by its opposite, darkness – is employed by this thinker to designate the pinnacle of the mystical experience. The same prominence to the role materiality and light peculiar to buildings are considered to play in the way people relate to God is granted by Bogdanovic. She contends that the main church in Studenica monastery, which she defines as a “Byzantine-Romanesque ‘hybrid’”,⁵⁹ was built “of fine marble, which under ideal conditions would grant it longevity [...]. Because the white polished marble of the church glitters and shines in the sunlight, it offers a confirmation about the sophistication people manifested in the manner in which they used light, especially that which didn't have a clearly defined source.”⁶⁰ God, as the supreme beauty, was conceived to be the sources of all light and to call people to Himself *inter alia* by the means of it. Within a milieu infused by such ideas, the Church was considered “a potent symbol that propels anagogical, uplifting movement.”⁶¹ Bogdanovic takes her argument even further and claims that the three stages of Dionysian “orthopraxy” – purification, illumination and perfection – correspond to those of “founding, building and bringing to completion”, which a construction undergoes during its coming into being. I am not certain that such a comparison is of significance because any act of creation has a point of beginning, and phases of development as well as a moment of attainment. Nevertheless, generally speaking, the associations among various ideas this researcher makes are interesting.

⁵⁷ Louth, 2009, 55–71; Golitzin, 2002, 163–190; Sakharov, 2000, 307–318.

⁵⁸ Louth, 2009, 55–71.

⁵⁹ Bogdanovic, 2011, 132.

⁶⁰ Bogdanovic, 2011, 132.

⁶¹ Bogdanovic, 2011, 132.

4) The Dionysiac Corpus and Music

Indications about the music of the sixth century, mostly about that chanted in churches, exists in the works of Pseudo-Dionysius, and one can notice that some of what he state is still valid today. The Liturgical hymnody that is supposed to be a part of the Heavenly Eucharistic services is sung in every church on Earth. Both Ivanov and Bogdanovic make remarks about the fact that Byzantine iconography indicate such a reality by inserting fragments of liturgical texts among images; the *Trisagion* hymn (“holy, holy, holy”) appears most often in such contexts (rendered in frescoes and icons).

Ernesto Sergio Mainoldi elaborates on the musical terminology and other related aspects in Pseudo-Dionysius’s work and considers that this is partially about the harmony of the universe, *harmonia mundi*. He builds his argument mainly on the fact that hierarchies are about order, hence about harmony, and that is peculiar not only to numerology, but also to music.⁶² Mainoldi also identify in the treatises about the ecclesiastical and the celestial hierarchies, as well as in *The Divine Names*, liturgical passages and textual expressions referring to those, as well as hymns sung outside the liturgical context and other chants. The liturgical hymnography mentioned is about baptism, the consecration of the *Myron*, and about funerary rites.⁶³ This information from the writings of the Syrian is important as it enriches our knowledge about liturgical and other Church practices observed during his lifetime.

Ivanov appreciates that the mosaics on the central dome in the Church of the Mother of God in Palermo (1143), in the baptistery in San Marco, Venice (thirteenth century), and in the apse of the church in Staro Nagoričino in Macedonia (c. 1316-1318) depict the Liturgy in the celestial realm.⁶⁴ Bogdanovic elaborates on the latter thus: “Thrones,

⁶² Mainoldi, especially in ‘La musique dans l’univers Dionysien’, forthcoming 2017. See also Mainoldi, 2001 and 2010, and, among others, Lingas, 2013, 311–358.

⁶³ Mainoldi, 2017b. There is substantial material published especially about baptism which can be relevant for our discussion; see for instance Finn, 1992, 98, and Wenger, 1970, 84-88.

⁶⁴ Ivanov, 2011, 177.

cherubim, seraphim, and angels are usually represented as celebrants of heavenly liturgy encircling God, leader of all understanding and action”, underlining the concordance of earthly and celestial liturgy in words, images and rites.”⁶⁵ Such an idea links with another she holds in connection with the architecture that is supposed to have been influenced by Pseudo-Dionysius’s notions: “The builders of medieval churches in particular emphasized their material glory and beauty as inseparable from their *apophatic* aesthetics propelled by their *kataphatic*, material and sensible, and thus also symbolic, values. Such a participatory approach underlines the use of architecture to complement the material with the immaterial world as was done within the liturgy. The material body of architecture acquires significance beyond its nature and allows the beholder to “bring to completion” the union with God in the space beyond.”⁶⁶ I have elaborated elsewhere on the fact that in the case of Byzantine churches there is a connection between the Liturgical setting, the painting, and architecture.⁶⁷ Here I mention a mosaic from a villa in Byzantine Syria (Mariamin; late fourth century AD) in which musical instruments are visible; these are an organ, aulos, and a lyre.⁶⁸ Other church patrons and iconographers appreciated that the cymbals, flute, and the lyre, for instance, can have a role in the Liturgy, just as they had in the Jewish worship. Today the musical instruments have disappeared from the Eucharistic services of Byzantine heritage (there are a few Greek churches in the diaspora – in Australia for certain– where the organ is played). Iconographers also depicted church hymnographers as John Cucuzeles⁶⁹ and

⁶⁵ Bogdanovic, 2011, 121.

⁶⁶ Bogdanovic, 2011, 132.

⁶⁷ Ene D-Vasilescu, 2009.

⁶⁸ Trudy Ring (ed.), *International Dictionary of Historic Places: Middle East and Africa*, Taylor & Francis, 1994, vol. 1, page 4; description on p. 318 in vol. 4.

⁶⁹ John Cucuzeles/John Koukouzelis/Jan Kukuzeli was an Albanian-Bulgarian (born in Durazzo) composer, singer and reformer of Orthodox Church music, who lived in the fourteenth century. He created for and chanted in the Great Lavra on Mount Athos. See, for instance, Kazhdan (ed). 1991, 1155 and Moran, 1986, 99-101. On p. 100 is written that John was already known as a composer by 1302 and that he died sometimes between 1360 and 1375.

Joseph the Hymnographer;⁷⁰ the former is famously depicted in a fifteenth century musical codex at the Great Lavra Monastery, Mount Athos, where he lived, composed, and chanted.

And because we speak about customs in relation with the Liturgy, we shall recount that it was a dispute in Patristic literature whether the intimations about it in the *Corpus Dionysiicum* are about the Liturgy in Constantinople or in Antioch. On this Paul L. Gavriilyuk concludes that “we have more grounds for believing that the EH reflects the liturgical customs of the Empire’s capital than those of Antioch. Extrapolating this evidence, it seems reasonable to suggest that Dionysius the Areopagite could be with greater justification referred to as Dionysius of Constantinople.”⁷¹ Personally I would be cautious in reaching a definite point of view on this subject because we cannot yet say with certainty how different the Eucharistic services were in the sixth century in the two cities.

5) Conclusion

It seems that at least in some cases the presumption that a relationship exists between Pseudo-Dionysius’s texts and various achievements in the arts and architecture is sustainable.

Certainly the Syrian conceived the “symbols at the level of what can be perceived through the senses as a kind of stepping-stone, provided by God’s own love for humankind, to the realm of the intelligible – the spiritual, immaterial world, beyond which lies the divine.”⁷²

An appropriate conclusion to a chapter that has dealt with theology, senses, and arts can be a reminder about how people experience and describe beauty. Plotinus, in *Enneads*, 1. 6, says: “Beauty addresses itself chiefly to sight; but there is a beauty for the hearing too, as in certain combinations of words and in all kinds of music, for melodies and cadences are

⁷⁰ Joseph the Hymnographer (and defender of icons), was a Greek born in c. 810 in Sicily. He was forced to leave his island in 830 in the wake of an invasion by the Arabs, journeying to Thessalonica and then to Constantinople, where eventually he founded a monastery; see, for instance, Hillier, 1985, 311–320.

⁷¹ Gavriilyuk, 2008, 514.

⁷² Louth, 2006, 278.

beautiful; and minds that lift themselves above the realm of sense to a higher order are aware of beauty in the conduct of life, in actions, in character, in the pursuits of the intellect; and there is the beauty of virtues [...] What, then, is it that gives comeliness to material forms and draws the ear to the sweetness perceived in sounds, and what is the secret of the beauty there is in all that derives from Soul?⁷³ Augustine recognized Beauty in God, and felt that this was apt to lift his spirit up and generate love within (at the same time he expressed regret that material things brought him down⁷⁴). We know from his *Confessions* that actually, the soul of the bishop of Hippo, like that of any human being, continually ascended and descended during its journey towards God – to use Pseudo-Dionysius’s terminology. It, like that of any human being, alternatively experienced the lightness of the divine beauty and the ‘heaviness’ of the mundane world.

As we have indicated at the outset of the chapter, Dionysius the Pseudo-Areopagite himself appreciated Beauty as being a divine energy and called God by this word. The ‘virtue’ of Beauty is greeted by the senses and Rorem underlines the function they play in our lives: “Our context within this created world of space and time means that we humans are dependent upon sense perception”.⁷⁵ This is true: beyond the physical mechanism of the sense organs, the senses in themselves, i.e. as part of the mind, are responsible for the way we interpret the reality around us, including the artistic accomplishments people carry out.

But when the Syrian thinker merged the discussion about perceptible symbols and statues with that concerning the world of the soul,⁷⁶ he only did so in order to underline that the essence of things lies beyond the outcome of the activity of the senses and truly presents itself after much of what we perceive about the reality around us is left unattended to. Only

⁷³ Plotinus, 1963, 56.

⁷⁴ Saint Augustine, 1991, 1998, 2008, 127.

⁷⁵ Pseudo-Dionysius/Rorem, 1993, 94.

⁷⁶ Pseudo-Dionysius/Rorem, 1993, 193.

then a person obtains glimpses into the kingdom of God; that happens through a mystical experience.

Bibliography

- Andia, Y. de., *Denys l'aréopagite et sa postérité en Orient et en Occident*, Paris: Institut d'Études Augustiniennes, 1997
- Andia, Y. de, *Henosis: l'union à Dieu chez Denys l'Aréopagite*, Leiden-New York-Köln: Brill, coll. Philosophia Antiqua 71, 1996
- Andia, Y. de, 'Homo Vivens: incorruptibilité et divinization de l'homme selon Irenée de Lyon', Paris: Institut d'Études Augustiniennes, Paris, 1986, repr. 1994
- Augustine, Saint, *Confessions*, a new translation by Henry Chadwick, Oxford: Oxford University Press, 1991, repr. 1998, 2008
- Battisti, G. S., 'Strutture e figure retoriche nel "de Caelesti Hierarchia" dello Pseudo-Dionigi: Un mezzo di espressione dell' ontologia Neoplatonica,' *Archivio di Filosofia* (1983), 51: 293-319
- Beggiani, S. J., 'Theology at the Service of Mysticism: Method in Pseudo-Dionysius', *Theological Studies* (1996), 57: 201–223
- Bogdanovic, J., 'Rethinking the Dionysian Legacy in Medieval Architecture: East and West', in Filip Ivanović (ed.), *Dionysius the Areopagite between Orthodoxy and Heresy*, Cambridge: Cambridge Scholars Publishing 12, 2011, 109–134
- Bony, J., 'What Possible Sources for the Chevet of Saint-Denis?' in Paula Lieber Gerson (ed.), *Abbot Suger and Saint-Denis*, The Metropolitan Museum of Art, distributed by Yale University Press, 1986, pp. 131–143
- Brons, B., *Gott und die Seienden. Untersuchungen zum Verhältnis von neuplatonischer Metaphysik and christlicher Tradition bei Dionysius Areopagita* [God and Beings: An Examination of the Relationship between Neoplatonist Metaphysics and Christian Tradition in Dionysius the Areopagite], Gottingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1976
- Carabine, D., *The Unknown God: Negative Theology in the Platonic Tradition: Plato to Eriugena*, Louvain: Peeters, 1995
- Cacciari, Massimo, *The necessary angel*, New York: State New York University Press, 1994
- Coakley, S. and C. Stang (eds.), *Re-thinking Dionysius*, Oxford: Wiley Blackwell, 2009
- Condivi, A., *The Life of Michelangelo*, trans. Charles Holroyd, London: Pallas Athene, 2007
- Cormack, R. S., and E. Jeffreys (eds.), *Through the Looking-Glass. Byzantium through British eyes*, Aldershot: Ashgate, 2000
- Cormack, R. S., and M. Vassilaki (eds.), *Byzantium 330-1453*, London: Royal Academy of Arts, 2009; first published to accompany the exhibition *Byzantium 330-1453* that took place between 25 October 2008 and 22 March 2009
- Corrigan, K., "'Solitary" mysticism in Plotinus, Proclus, Gregory of Nyssa, and Pseudo-Dionysius,' *The Journal of Religion*, 1996, 28–42

Ćurčić, S., *Gračanica*, Oxford: Oxford University Press, 1996

Dillon, J. M., and S. Klitenic Wear, *Dionysius the Areopagite and the Neoplatonist Tradition: Despoiling the Hellenes*, Ashgate: Aldershot, 2007

Dionysius the Areopagite, *Patrologia Graeca*, J. P. Migne (ed.), Paris: Imprimerie Catholique, 1860, vols. 3-4

Dionysius the Areopagite, *Corpus Dionysiacum I: Pseudo-Dionysius Areopagita. De divinis nominibus/The Divine Names* edited by Beate Regina Suchla, *Patristische Texte und Studien* 33, Berlin, New York: De Gruyter, 1990, reprint 2013 and as vol. 62, 2011

Dionysius the Areopagite, *Corpus Dionysiacum II: Pseudo-Dionysius Areopagita De coelesti hierarchia, De ecclesiastica hierarchia, De mystica theologia, Epistulae*, edited by Günter Heil and Adolf Martin Ritter, *Patristische Texte und Studien* 36, Berlin, New York: De Gruyter 1991/ reprint 2014 and as vol. 67, 2012

Dionysius the Areopagite, *Corpus Dionysiacum IV/1: Ioannis Scythopolitani Prologus et Scholia in Dionysii Areopagitae librum 'De divinis nominibus' cum additamentis interpretum aliorum*, edited by Beate Regina Suchla, *Patristische Texte und Studien* 62, Berlin: De Gruyter, 2011

Dionysius the Areopagite, *Dionigi Areopagita, Nomi divini, Teologia mistica, Epistole: La versione siriana di Sergio di Rēs'ayna (VI secolo)*, edited and trans. Emiliano Fiori, CSCO, vol. 656, *Sriptores Syri*, tomus 252 (text), CSCO vol. 657, *Sriptores Syri*, tomus 253, Leuven: Peeters, 2014

Dionysius the Areopagite, *Pseudo-Dionysius: The Complete Works*, edited and translated by Colm Luibhéid and Paul Rorem; René Roques, Jaroslav Pelikan, Jean Leclercq, and Karlfried Froehlich (introductions), London: SPCK and New York, NY and Mahwah, NJ: Paulist Press, 1987

Dionysius the Areopagite, *Pseudo-Dionysius: The Divine Names and Mystical Theology*, trans. J. Jones, Milwaukee, WI: Marquette University Press, 1980

Dora, V. della, *Landscape, Nature, and the Sacred in Byzantium*, Cambridge: Cambridge University Press, 2016

Dell'Acqua, F., 'L'auctoritas dello pseudo-Dionigi e Sugerio di Saint-Denis', *Studi Medievali*, 2014, Serie Terza, Anno iV, Fasc. I, pp. 189-215

Derrida, J., 'Comment ne pas parler: Dénégations', in *Psyché: Invention de l'autre*, Galilée, 1987, pp. 584-595

Downey, G., 'Ekphrasis', in T. Klausner (ed.), *Reallexikon für Antike und Christentum*, Stuttgart: Hiersmann, 1959, vol. 4, 921-944

Duclow, D. F., 'Isaiah meets the seraph: Breaking ranks in Dionysius and Eriugena?' *Eriugena: East and West*, Notre Dame: Notre Dame University Press, 1994, 233-252

- Dusenbury, D., L., *The Space of Time*, Leiden, Boston: Brill, 2014
- Edwards, M. J. and E. Ene D-Vasilescu, *Visions of God and ideas on deification in Patristic Thought* (co-ed.); Routledge/Taylor & Francis, 2016
- Edwards, M. J., *Image, Word and God in the Early Christian Centuries*, Farnham: Ashgate, 2013
- Elsner, J., 'Introduction: The Genres of Ekphrasis', *Ramus*, 31, 2002, 1–18
- Ene D-Vasilescu, E., *Between Tradition and Modernity: Icons and Icon-painters in Romania*, Saarbrücken: VDM, 2009
- Ene D-Vasilescu, E., "'If you wish to contemplate God": Pseudo-Dionysius on will and love', *Studia patristica*, forthcoming, 2019
- Evans, David Beecher, 'Leontius of Byzantium and Dionysius the Areopagite', in *Byzantine Studies/Etudes byzantines*, 1980, 7: 1–34
- Favier, J., J. James, and Y. Flamand, *The World of Chartres* (New York: Henry N. Abrams, London: Thames and Hudson, 1990, 168–173
- Faraggiana di Sarzana, Chiara 'Il Nomocanon Par. Gr.1330, "horride rescriptus" su pergamene in maiuscola contenenti un antico commentario ad Aristotele, il Corpus Dionysiacum e testi patristici', *Nea Rhome* 6, 2009, 192–225
- Finan, T. and Twomey, V. (eds.), *The Relationship Between Neoplatonism and Christianity*, Dublin, 1992
- Finn, Th. M., *Early Christian Baptism and the Catechumenate: West and East Syria*, Collegeville, MN: Liturgical Press, 1992
- Gavrilović, Z., 'Discs Held by Angels in the Anastasis at Dečani', in Z. Gavrilović, *Studies in Byzantine and Serbian Medieval Art*, London: The Pindar Press, 2001, 181-197
- Gavrilyuk, P. L., 'Pseudo-Dionysius the Areopagite', in Paul L. Gavrilyuk and Sarah Coakley (eds.), *The Spiritual Senses: Perceiving God in Western Christianity*, Cambridge: Cambridge University Press, 2014, pp. 86-104
- Gavrilyuk, P. L., 'Did Pseudo-Dionysius Live in Constantinople?', in *Vigilinae Christianae* 62, 2008, 505-514
- Golitzin, A., 'Dionysius the Areopagite in the works of Gregory Palamas: On the question of a "Christological corrective" and related matters', *St Vladimir's Theological Quarterly*, 46, 2002, 163–190
- Hillier, R., 'Joseph the Hymnographer and Mary the Gate', *The Journal of Theological Studies*, 1985, 36: 311–320

- Ivanov, E., 'Iconographic Interpretations of Theological Themes in Pseudo-Dionysius the Areopagite and in St. Gregory Palamas and the Reception of these Themes by Meister Eckhart', in *Studii Teologice*, vol. 7, issue 4, October 2011, pp. 172-192
- James, L., *Light and Colour in Byzantine Art*. Clarendon Press, Oxford, 1996
- James, L. and R. Webb, 'To Understand Ultimate Things and Enter Secret Places: *Ekphrasis* and Art in Byzantium', *Art History*, 14, 1991, 1–17
- Jones, D. A., *Angels: A History*, Oxford: Oxford University Press, 2010
- Jones, D. A., *Very Short Introduction about angels*, Oxford: Oxford University Press, 2011
- Kazhdan, A., (ed). 'Koukouzeles, John', *Oxford Dictionary of Byzantium*, Oxford: Oxford University Press, 1991, p. 1155
- Lilla, S., 'Note sulla Gerarchia Celeste dello Ps. Dionigi l'Areopagita', *Augustinianum* 26, 1986, 519–573
- Lingas, A., "From Earth to Heaven: The Changing Soundscape of Byzantine Liturgy", in M. Jackson and C. Nesbitt (eds.), *Experiencing Byzantium: Papers from the 44th Spring Symposium of the Society for the Promotion of Byzantine Studies* Aldershot: Ashgate, Routledge, 2013, pp. 311–358
- Louth, A., 'Reception of Dionysius in the Byzantine World: Maximus to Palamas', in *Rethinking Dionysius the Areopagite*, Sarah Coakley and Charles M. Stang (eds.), Oxford: Wiley-Blackwell, 2009, pp. 55–71
- Louth, A., 'Cappadocian Fathers and Dionysius in Iconoclasm', in *Gregory of Nazianzus: Images and Reflections*, ed. Jostein Børtnes and Tomas Hägg (Copenhagen: University of Copenhagen, 2006), 271–278
- Louth, A., 'Pagan Theurgy and Christian Sacramentalism in Denys the Areopagite', *Journal of Theological Studies* 37, 1986, 432–438
- Mainoldi, E. S., 'L'abate Sugerio e i suoi orizzonti mimetici: san Dionigi (non l'Areopagita) tra Saint-Denis e Hagia Sophia sullo sfondo della rottura tra Oriente e Occidente cristiano', *Studi Medievali*, Serie Terza, Anno LVIII - Fasc. I, 2017 (a), pp. 23-45
- Mainoldi, E. S., 'La musica liturgica nel Corpus Dionysiacum', in *Rivista di Storia e Letteratura religiosa*, forthcoming 2017 (b)?
- Mainoldi, E. S., 'La musique dans l'univers Dionysien entre théologie mystique et ordre hiérarchique', in *Mystique, langage, musique. Exprimer l'indicible*, Cambridge: Cambridge Scholars Publishing, forthcoming
- Mainoldi, E. S., 'Why Dionysius the Areopagite? The Invention of the First Father', *Studia Patristica*, Peeters Publishers, 2016
- Mainoldi, E. S., 'Accezioni e rifocalizzazioni del simbolismo musicale tra suono, numero e segno durante il medioevo', «Philomusica on-line», IX, 3, 2010, pp. 149–172

- Mainoldi, E. S., *Ars musica. La concezione della musica nel Medioevo*, Rugginenti, Milan, 2001
- Manafis, K. A. (ed.), *Sinai: treasures of the Monastery of Saint Catherine*, Athens: Ekdotike Athenon, 1990; the fourth edition 2006
- Marion, J.-L., *Dieu sans l'être: Hors-texte*, Paris: Librairie Arthème Fayard, 1982
- Marion, J.-L., *L'idole et la distance*, Paris: Editions Bernard Grasset, 1977
- Mazzucchi, C. M., 'Damascio, autore del Corpus Dionysiacum e il dialogo Peri Politikes Epistemos', *Aevum: Rassegna di scienze storiche linguistiche e filologiche* 80, no. 2, 2006, pp. 299–335
- Maguire, H., 'Truth and Convention in Byzantine Descriptions of Works of Art', *Dumbarton Oaks Papers*, 28, 1974, 111–140
- McGinn, B., *The Foundations of Mysticism. Origins to the Fifth Century*, New York: Crossroads, 1994
- Mesarites, Nicholas, [b. 1163), *Ekphrasis*, in Cod. Gr. 350/Codex Ambrosianus, fols. 93 sup.-96 sup.
- Michelangelo Buonarroti, *Life, Letters and Poetry*, edited and translated by George Bull and Peter Porter, World's Classics, Oxford: Oxford University Press, 1987, 2008
- Milanović, V., *Gospel scenes in the narthex of the Mileševa church: A contribution to the reconstruction and interpretation of the original programme*, *Zograf*, vol. 37 (2013), pp.107–132
- Moran, N. K., *Singers in Late Byzantine and Slavonic Painting*, 1986
- Origen, *On First Principles*, translation and notes, G. W. Butterworth, Introduction to the TORCH edition Henri de Lubac, Gloucester, Massachusetts: Peter Smith Publishers, 1973
- Parry, K. (ed.), *The Wiley Blackwell Companion to Patristics*, Wiley Blackwell, on-line, 2015
- Parry, K. (ed.), *The Blackwell Companion to Eastern Christianity*, Oxford: Wiley-Blackwell, 2010
- Pentcheva, B. V., *The Sensual Icon: Space, Ritual, and the Senses in Byzantium*, (Pennsylvania: Pennsylvania State University Press), 2010
- Pentcheva, B. V., *Hagia Sophia: Sound, Space, and Spirit in Byzantium*, Pennsylvania: Pennsylvania State University Press, 2017
- Pentcheva, B. V., 'Hagia Sophia and Multisensory Aesthetics', in *Gesta*, vol. 50, No. 2 (2011), pp. 93–111

Piatnitsky, Y., M. Mundell Mango, et al., *Sinai, Byzantium, Russia. Orthodox Art from the Sixth to the Twelfth Century*, The Saint Catherine Foundation in association with The State Hermitage Museum, St. Petersburg; firstly published to accompany an icon exhibition at The State Hermitage Museum, St. Petersburg and Courtauld Gallery, Somerset House, London, October 2000- February 2001, London: The Saint Catherine Foundation in association with the State Hermitage Museum, St. Petersburg, 2000

Plotinus, *The Enneads*, edited and translated by Stephen MacKenna, revised by B. S. Page, Preface by E. R. Dodds, Introduction by Paul Henry S. J., London: Faber and Faber, 1969

Proclus, *The Elements of Theology*, edited by E.R. Dodds, Oxford: Clarendon Press; 1963 1992 (second edition), reprinted 2014)

Pseudo-Dionysius the Areopagite/*Pseudo-Denys l'Aréopagite, Oeuvres complètes. Traduction, préface et note*, Paris: Aubier, 1980

Pseudo-Dionysius the Areopagite/*Pseudo-Dionysius Areopagita. Die Namen Gottes*, trans. B. R. Suchla, Stuttgart: Hiersemann, 1988

Pseudo-Dionysius the Areopagite/*Pseudo-Dionysius Areopagita. Über die mystische Theologie und Briefe*, Stuttgart: Hiersemann, 1994

Pseudo-Dionysius the Areopagite, *The Divine Names and Mystical Theology*, ed. and trans. C. E. Rolt, London: SPCK, 1983

Roemer, P. E., *Pseudo-Dionysius. A Commentary on the Text and an Introduction to their influence*, Oxford, New York: Oxford University Press, 1993

Roemer, P. E., *Biblical and Liturgical Symbols within the Pseudo-Dionysian Synthesis*, Toronto: Pontifical Institute of Mediaeval Studies, 1984

Roemer, P., E., "The Uplifting Spirituality of Pseudo-Dionysius", in B. McGinn and J. Meyendorff (eds.), *Christian Spirituality: Origins to the Twelfth Century*, London: Routledge, 1986, pp. 132-151

Roemer, P. E., "Moses as the Paradigm for the Liturgical Spirituality of Pseudo-Dionysius", in *Studia Patristica*, vol. 12/2, 1982, pp. 275-281

Roques, R., 'Symbolisme et théologie négative chez le Pseudo-Denys', *Bulletin de l'association Guillaume*, Budé, 1957

Rist, J., 'Pseudo-Dionysius, Neoplatonism and the Weakness of the Soul', in H. J. Van Westra (ed.), *From Athens to Chartres: Neoplatonism and Medieval Thought*, Leiden: E. J. Brill, 1992

Saffrey H. D., 'New Objective Links between the Pseudo-Dionysius and Proclus', in D. J. O'Meara (ed.), *Neoplatonism and Christian Thought*, Norfolk, VA: International Society for Neoplatonic Studies, 1982, 65–74

Sakharov, N., ‘The Uncreated Light in Palamas and in Elder Sophrony’, in Ο Άγιος Γρηγόριος ο Παλαμάς στην Ιστορία και το Παρόν, ed. Georgios I. Mantzaridis, Athos: Vatopaidou Monastery, 2000, 307–318

Schibille, N., *Hagia Sophia and the Byzantine Aesthetic Experience*, London: Ashgate/Routledge, 2014

Székely, M. M., “Cuvântul pentru zidirea Sfintei Mănăstiri Pângărați și figura ctitorului ideal în Moldova secolelor XV–XVI” [A word concerning the building of the Holy Monastery of Pângărați and the figure of the ideal *Ktetor*/Patron in the Moldavia between the fifteenth and the sixteenth centuries], *Studii și Materiale de Istorie Medie* (SMIM), 2013, Issue XXXI, pp. 275–299

Sheldon-Williams, I. P., ‘Henads and Angels: Proclus and the ps.-Dionysius’, *Studia Patristica* 11, 1972, 65–71

Schmemmann, A., ‘Symbols and Symbolism in the Orthodox Liturgy’, *Orthodox Theology and Diakonia*, Brookline, Massachusetts: Hellenic College Press, 1981

Perczel, I., “The earliest Syriac reception of Dionysius”, in Sarah Coakley and Charles M. Stang (eds.), *Re-thinking Dionysius*, Oxford: Wiley–Blackwell, 2009, 27–42

Perczel, I., “Dionysius the Areopagite”, in Ken Parry (ed.), *The Wiley Blackwell Companion to Patristics*, Oxford, 2015, chapter 14.

Perl, E. D., *Theophany: The Neoplatonic Philosophy of Dionysius the Areopagite*, Albany: SUNY, 2008

Stang, C. M., ‘Negative Theology from Gregory of Nyssa to Dionysius the Areopagite’, in Julia Lamm (ed.), *The Wiley-Blackwell Companion to Christian Mysticism*, Oxford: Wiley-Blackwell, 2012, pp. 161–176

Stéthatos, Nicéas, *Opuscles et lettres*, edited and translated by Jean Darrouzès, *Sources Chrésiennes*, 81, Paris: Cerf, 1961, 292–365

Turner, D., *The Darkness of God. Negativity in Christian Mysticism*, Cambridge: Cambridge University Press, 1995

Vasari, G., ‘Michelangelo’, *The Lives of the Artists*, trans. Julia Conaway Bondanella and Peter Bondanella, Oxford World’s Classics Oxford: Oxford University Press, 2008, pp. 415–488

Weitzmann, K., M. Chatzidakis, K. Miatev, and S. Radojic, *Ikoni ot Balkanite/Icons in Balkans*, Sofia: The Museum of Archaeology, 1966, reprint 1987

Webb, R., ‘The Aesthetics of Sacred Space: Narrative, Metaphor and Motion in Ekphraseis of Church Buildings’, *Dumbarton Oaks Papers*, 53, 1999, 59–74

Williams, R., ‘Wrestling with Angels: Conversations in Modern Theology’, edited by M. Higton, London: S. C. M. Press, 2007

Zizioulas, J. D., *Communion and Otherness: Further Studies in Personhood and the Church*, London: T&T Clark, 2007.